



## INHOUDSOPGAVE

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES .....	2
WAT OMVAT DE MR HANDSFREE BLUE VISION II? .....	2
OVERZICHT .....	2
STARTPROCEDURE .....	3
INSTALLATIE .....	4
PAIRING .....	4
WERKING .....	5
VERHELPE VAN PROBLEMEN .....	7
BLUETOOTH® .....	7
TECHNISCHE PARAMETERS .....	7
ZORG EN ONDERHOUD .....	8
GARANTIE .....	8



## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Zorg ervoor dat de werking van de carkit geen invloed heeft op uw veiligheid.
2. Zorg ervoor dat u tijdens de installatie van de carkit het besturing- of remsysteem of een ander systeem essentieel voor de goede werking van uw wagen niet beïnvloedt. Zorg ervoor dat het uiteenvouwen van de airbags niet geblokkeerd wordt of onmogelijk is.
3. De carkit mag enkel gebruikt worden op een werkingsspanning van 12-24V met een negatieve aarding. Het negeren van deze vereiste kan resulteren in schade aan het elektronisch systeem van uw wagen.
4. Zorg ervoor dat de bevestiging aan de zonneklep uw lichaam niet kan verwonden bij een ongeval.

## WAT OMVAT DE MR HANDSFREE BLUE VISION II?

### Zie illustratie I

- a. Handsfree toestel met ingebouwde luidspreker
- b. Infrarood afstandsbediening
- c. Clip voor bevestiging aan de zonneklep
- d. Clip voor bevestiging op het dashboard
- e. Dubbelzijdig plakband voor bevestiging op het dashboard
- f. VELCRO voor bevestiging van de afstandsbediening
- g. Sigarenplug voor het verbinden van de Blue Vision II met de stroomvoorziening van de wagen via de sigarenaansteker

## OVERZICHT

### HOOFDEENHEID

#### Zie illustratie II

1. Luidspreker
2. Volume Omhoog toets
3. Volume Omlaag toets
4. Aan/Uit toets
5. Gesprektoets: Oproepen beantwoorden / Spraakherkenning (Voice dialing) / Wisselen tussen 2 oproepen
6. Verbreektoets: Oproepen beëindigen / Oproepen weigeren / Nummerherhaling / Huidige oproep beëindigen en 2e oproep beantwoorden
7. Toets voor Pairing/Verbinding
8. Ingebouwde microfoon
9. Oplaadcontact
10. Servicecontact
11. Batterijstatus indicatielampje
12. Infrarood ontvanger
13. Twee magneten voor bevestiging van de clips

### AFSTANDSBEDIENING

#### Zie illustratie III

14. Gesprektoets: Oproepen beantwoorden / Spraakherkenning (Voice dialing)
15. Verbreektoets: Oproepen beëindigen / Oproepen weigeren / Nummerherhaling
16. "Mute" toets voor privégesprekken



17. Volume Omhoog toets
18. Volume Omlaag toets
19. Toets voor het programmeren van snelkeuzenummers
20. Digitaal toetsenbord
21. Memokaart
22. Beschermingsplastic voor memokaart
23. Isolatieplastic voor batterij
24. Lithium-Polymeer batterij
25. Batterijdeksel
26. Infrarood zender

## STARTPROCEDURE

De mr Handsfree Blue Vision II is compatibel met de meeste Bluetooth® telefoons.

Omdat toestellen met Bluetooth® technologie communiceren via radiogolven, is het niet nodig dat uw carkit en uw mobiele telefoon zich binnen het directe gezichtsveld bevinden. De 2 toestellen dienen zich enkel binnen een maximum afstand van 10 meter van elkaar te bevinden. U hoeft uw mobiele telefoon dus niet uit uw zak of tas te halen om te bellen of gebeld te worden via uw carkit.

Omdat Bluetooth® telefoons geproduceerd door verschillende fabrikanten verschillende functies bevatten, kunnen sommige functies beschreven in deze handleiding, anders of niet beschikbaar zijn.

### DE AFSTANDBEDIENING ACTIVEREN

Open het batterijdeksel (25) en verwijder het isolatieplastic (23). → Installeer de batterij (24) rekening houdend met de polariteit. → Sluit het batterijdeksel (25). De afstandsbediening is nu klaar voor gebruik.

#### Belangrijk!

**De afstandsbediening en de carkit staan zijn met elkaar verbonden via een infrarode straling. Zorg ervoor dat de zender (26) en de ontvanger (12) van de infrarode straling naar elkaar gericht zijn tijdens de werking.**

### BATTERIJ OPLADEN

De mr Handsfree Blue Vision II wordt geleverd met een Lithium-Polymeer herlaadbare batterij. De batterij werd al opgeladen, maar toch raden wij u aan de batterij nogmaals op te laden voor u de carkit voor de eerste maal in gebruik neemt.

Steek de stekker van de adapter in het oplaadcontact (9) en de sigarenplug in de sigarenaanstecker. → Het batterijstatus indicatielampje (11) zal rood of groen oplichten wanneer het opladen begint. → Als het indicatielampje (11) rood oplicht, dient de carkit opgeladen te worden tot het lampje (11) groen wordt. → Maak de sigarenplug los van de carkit.

#### Opmerking:

- U kunt de Blue Vision II gebruiken tijdens het oplaadproces.
- De Blue Vision II is compatibel met AC adapters van Nokia. U kunt deze dus gebruiken om uw Blue Vision II thuis op te laden.

### DE CARKIT AAN/UIT SCHAKELEN

Om de carkit aan te schakelen, houdt u de Aan/Uit toets (4) ingedrukt gedurende 5 seconden tot het batterijstatus indicatielampje (11) groen oplicht en u een melodie hoort. → Het batterijstatus indicatielampje (11) begint te knipperen. → Om de carkit uit te schakelen, houdt u de Aan/Uit toets (4) ingedrukt tot u een melodie hoort en het batterijstatus indicatielampje (11) uit gaat.



## INSTALLATIE

### HOOFDEENHEID

**Bevestiging aan de zonneklep:** Bevestig de carkit aan de zonneklep door gebruik te maken van de speciale clip (c) en richt de microfoonarm (8) naar uw mond. Dit is de belangrijkste positie van de microfoonhouder: de microfoon aan de voorzijde dient naar uw mond gericht te worden en de microfoon aan de achterzijde naar het metalen scherm van de luidspreker.

**Bevestiging op het dashboard:** Bevestig de carkit op het dashboard door gebruik te maken van het dubbelzijdige plakband en de metalen clip (d).

Voor een perfecte werking dient de microfoon op minstens 30-50 cm van de mond van de bestuurder aangebracht te zijn.

**Opmerking:**

Wij raden u aan de positie van de microfoon niet te veranderen tijdens een oproep, omdat er een echo-effect kan ontstaan. Als u dit advies volgt, biedt de Blue Vision II u een comfortabele duplex communicatie tijdens uw telefoongesprekken.

### AFSTANDBEDIENING

Wanneer u de afstandsbediening op het dashboard wilt bevestigen, dient u het memokaartje (21) aan de achterkant van de afstandsbediening te verwijderen. Hierna kunt u de afstandsbediening op het dashboard bevestigen met behulp van de Velcro (6). Zorg ervoor dat de infrarood zender (26) van de afstandsbediening gericht is naar de infrarood ontvanger (12) van de hoofdeenheid.

## PAIRING

Voor gebruik dient u de Blue Vision II eenmalig met uw mobiele telefoon te koppelen (pairen).

Uw Blue Vision II kan koppelingsinformatie van 2 verschillende Bluetooth® telefoons opslaan. Wanneer u probeert meer dan 2 toestellen te koppelen, zal het eerst gekoppelde toestel uit het geheugen verwijderd worden. Wanneer een van de gekoppelde toestellen zich binnen het bereik van 10 meter bevindt en de Blue Vision II aangeschakeld wordt, zal de Blue Vision II automatisch een verbinding tot stand brengen met de telefoon waarmee het laatst een verbinding werd gemaakt. Indien deze telefoon niet beschikbaar is, zal de Blue Vision II automatisch zoeken naar de tweede gekoppelde telefoon om een verbinding te maken. De Blue Vision II kan één actieve verbinding hebben.

Zorg ervoor dat uw telefoon en de carkit aangeschakeld zijn. → Druk op de Pairing toets (7) en houd deze 5 seconden ingedrukt tot u een melodie hoort en het batterijstatus indicatielampje (11) afwisselend groen en rood begint te knipperen. De koppelingsmodus is nu gedurende 2 minuten geactiveerd (tijdens deze 2 minuten zal het batterijstatus indicatielampje (11) blijven knipperen). → Ga naar het Bluetooth® menu van uw telefoon en zorg ervoor dat de Bluetooth®-functie geactiveerd is. → Ga naar het submenu waar u het zoeken naar Bluetooth® toestellen kunt instellen en start het zoeken. → De telefoon zal op zoek gaan naar alle Bluetooth® toestellen binnen een bereik van 10 meter en zal deze in een lijst weergeven op het scherm. → Selecteer de Blue Vision II in de lijst. → Breng de PIN-code "0000" in om de Blue Vision II te pairen (koppelen) en te verbinden met uw telefoon. → Het batterijstatus indicatielampje (11) zal stoppen met knipperen en "Blue Vision II" verschijnt in het menu waar u de Bluetooth® toestellen kunt bekijken die gekoppeld zijn met uw telefoon.

### VERBINDING

In enkele gevallen zou het kunnen dat de verbinding van de Blue Vision II met uw telefoon verbroken wordt zodat u de verbinding dient te herstellen.

- Wanneer de Blue Vision II uitgeschakeld werd: Schakel de stroom aan en de verbinding wordt automatisch hersteld.
- Wanneer de mobiele telefoon uitgeschakeld werd: Schakel de telefoon terug aan en herstel de verbinding via het menu van uw telefoon.
- Wanneer de twee toestellen zich niet binnen het bereik bevinden: Zorg ervoor dat beide toestellen zich binnen het bereik van 10 meter bevinden en druk eenmaal op de Verbindingstoets (7).



**Opmerking:**

Voor alle types van mobiele telefoons is het aangeraden om "Geaccepteerd" of "Geautoriseerd" te kiezen voor uw Blue Vision II in het Bluetooth® menu van uw mobiele telefoon. Raadpleeg de handleiding van uw mobiele telefoon voor meer informatie.

**VERBINDING VERBREKEN**

U kunt de verbinding tussen de carkit en de telefoon verbreken wanneer u bijvoorbeeld uw telefoon met een ander Bluetooth® apparaat wilt gebruiken. U kunt de verbinding met de Blue Vision II verbreken op de volgende manieren:

1. Schakel de carkit uit.
2. Verbreek de verbinding met de carkit in het menu van de telefoon.
3. Plaats de telefoon op een afstand van meer dan 10 m van de carkit.

**WERKING**

Alvorens de mr Handsfree Blue Vision II te gebruiken, dient u ervoor te zorgen dat:

- De carkit gekoppeld en verbonden is met uw telefoon.
- De Bluetooth®-functie van uw telefoon geactiveerd is; raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw telefoon.
- De carkit aangeschakeld is en het batterijstatus indicatielampje (11) knippert.

**TELEFONEREN****Met de toetsen van uw mobiele telefoon**

Vorm een nummer met de toetsen van uw telefoon. → Druk op de Gesprektoets van uw telefoon.

**Met spraakherkenning (voice dialing)**

Druk op de Gesprektoets (5) of op de Gesprektoets (14) van de afstandsbediening wanneer er geen oproep plaatsvindt. → U hoort een toon die aangeeft dat u de gewenste naam ("voice tag") kunt uitspreken. → Spreek de naam ("voice tag") uit. → De telefoon herhaalt de naam en belt het nummer dat aan deze naam verbonden is.

Spraakherkenning kan ook geactiveerd worden via uw telefoon. Raadpleeg de handleiding van uw telefoon voor meer details over spraakherkenning. De spraakherkenningfunctie is enkel beschikbaar als uw telefoon deze ondersteunt.

**Met het digitale toetsenbord van de afstandsbediening**

Vorm een nummer met de toetsen van uw afstandsbediening (om "+" in te geven, dient u de \* toets ingedrukt te houden tot u een bevestigingston hoort). → Druk op de Gesprektoets (14) van de afstandsbediening om het nummer te bellen.

**Met snelkeuzenummers (speed dialing)**

De Snelkeuze functie maakt het mogelijk een enkel cijfer te programmeren voor de telefoonnummers die u het vaakst belt. U dient enkel het desbetreffende snelkeuzenummer te selecteren om het overeenkomstige telefoonnummer te bellen. De Blue Vision II heeft een geheugen voor 10 snelkeuzenummers.

**Snelkeuzenummers programmeren**

Houd de "OK" toets (19) van uw afstandsbediening gedurende 2 seconden ingedrukt tot u een dubbele biepton hoort. → Druk op een toets van "0" tot "9" om de geheugenlocatie te selecteren waar u het telefoonnummer wenst op te slaan. U hoort een dubbele biepton. → Voer het telefoonnummer in via het digitale toetsenbord. → Druk op de "OK" toets (19) om het volledige nummer te bevestigen of druk op de Verbreektoets (15) om te annuleren. U hoort een dubbele biepton. → Het telefoonnummer dat u heeft ingevoerd, is nu toegewezen aan het snelkeuzenummer dat u heeft geselecteerd.

**Opmerking:**

- U kunt de namen die bij de opgeslagen snelkeuzenummers horen op het memokaartje schrijven dat zich op de achterkant van de afstandsbediening bevindt.





- Wanneer u een bestaand telefoonnummer uit het snelkeuzegeheugen wilt vervangen door een nieuw telefoonnummer, dient u dezelfde stappen te volgen als hierboven beschreven

#### Snelkeuzenummers bellen

Selecteer het snelkeuzenummer waaraan u het gewenste telefoonnummer heeft toegewezen. → Houd de toets met het desbetreffende nummer op de afstandsbediening ingedrukt gedurende 2 seconden. → U hoort drie bieptonen en het overeenkomstige nummer wordt gebeld.

#### **Nummerherhaling**

Druk op de Verbreekttoets (6) of op de Verbreekttoets (15) van de afstandsbediening wanneer er geen oproep plaatsvindt. → U hoort een dubbele biepton en uw telefoon zal het laatst opgeroepen nummer opnieuw opbellen.

#### **OPROEP BEËINDIGEN**

Druk op de Verbreekttoets (6) of op de Verbreekttoets (15) van de afstandsbediening om de huidige oproep te beëindigen of beëindig de oproep met uw mobiele telefoon.

#### **OPROEP BEANTWOORDEN**

Druk op de Gesprektoets (5) of op de Gesprektoets (14) van de afstandsbediening.

#### **AUTOMATISCH ANTWOORD**

Als de automatische antwoordfunctie van uw telefoon geactiveerd is, zal de telefoon de inkomende oproep automatisch beantwoorden nadat het toestel enkele keren gerinkeld heeft.

#### **OPROEP WEIGEREN**

Als u een inkomende oproep niet wilt beantwoorden, kunt u de oproep weigeren door op de Verbreekttoets (6) of op de Verbreekttoets (15) van de afstandsbediening te drukken.

#### **TWEDE OPROEP**

Wanneer u tijdens een gesprek een tweede oproep ontvangt, hoort u een biepton en heeft u de volgende opties:

1. Druk op de Gesprektoets (5) of op de Gesprektoets (14) van de afstandsbediening om de tweede oproep aan te nemen en de huidige oproep in wacht te zetten. → U kunt op de Gesprektoets (5) of op de Gesprektoets (14) van de afstandsbediening drukken om te wisselen tussen beide oproepen.
2. Druk op de Verbreekttoets (6) of op de Verbreekttoets (15) van de afstandsbediening om de tweede oproep aan te nemen en de huidige oproep te verbreken.

#### **Opmerking:**

Sommige telefoons ondersteunen deze functie niet via Bluetooth® of vragen een bevestiging via het menu van uw telefoon.

#### **AANPASSEN VAN HET LUIDSPREKERVOLUME**

Wanneer uw telefoon en de carkit gekoppeld zijn, is het volume automatisch ingesteld op het middelste niveau.

Druk op de Volume Omhoog toets (2 of 17) om het volume te verhogen of op de Volume Omlaag toets (3 of 18) om het volume te verlagen.

Wanneer het maximum- of minimumniveau bereikt is, zal u een luide biepton horen.

#### **PRIVÉGESPREK (OPROEPEN WISSELEN TUSSEN CARKIT EN MOBIELE TELEFOON)**

Om een oproep van de carkit naar de mobiele telefoon door te schakelen, drukt u op de "Mute" toets (16) van de afstandsbediening. → U hoort een dubbele biepton en de oproep wordt doorgeschakeld naar uw mobiele telefoon. → Om de oproep van uw mobiele





telefoon naar de carkit door te schakelen, drukt u nogmaals op de "Mute" toets (16) of selecteert u het overeenkomstige menu in uw telefoon (afhankelijk van het type van uw mobiele telefoon).

### DTMF NAKIEZEN

Als u cijfers dient na te kiezen tijdens een oproep (DTMF), gebruikt u het digitale toetsenbord (20) van de afstandsbediening. → Druk op de Gesprekstoets (14) van de afstandsbediening om de DTMF informatie te verzenden.

### HANDSFREE / HEADSET MODUS

Sommige telefoons vereisen Bluetooth® communicatie in Headset modus.

Om de Headset modus te activeren, dient u de Blue Vision II uit te schakelen. → Druk op de Gesprekstoets (5) en houdt deze ingedrukt. Schakel ondertussen de Blue Vision II aan. U hoort een melodie. → Verbreek de verbinding tussen uw mobiele telefoon en de Blue Vision II zoals beschreven in het hoofdstuk "Verbinding verbreken". → Herstel de Bluetooth® verbinding tussen uw mobiele telefoon en de Blue Vision II zoals beschreven in het hoofdstuk "Verbinding". → Vanaf nu zal uw Blue Vision II met uw mobiele telefoon werken in Headset modus. → Om de communicatie in Handsfree modus te herstellen, dient u deze procedure te herhalen.

## VERHELPEN VAN PROBLEMEN

Probleem	Reden	Oplossing
Het toestel laadt niet op via de sigarenplug. Het groene LED'je van de sigarenplug brandt niet.	<ul style="list-style-type: none"><li>• De stekker van de sigarenaansteker is beschadigd.</li><li>• Er is geen contact tussen de stroomadapter en de stekker van de sigarenaansteker.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer het elektronische circuit van uw wagen.</li><li>• Controleer de verbinding in de sigarenplug.</li></ul>
De batterij is aangesloten, maar het toestel wordt niet aangeschakeld wanneer de Aan/Uit toets gedurende 5 seconden ingedrukt wordt.	De batterij is volledig leeg.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verbind het toestel met een adapter en laad de batterij op.</li></ul>

## BLUETOOTH®

De merknaam en logo's van *Bluetooth*® zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en worden door TE-Group NV in licentie gebruikt. Andere handelsmerken en merknamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

## TECHNISCHE PARAMETERS

Parameter	Waarde
Oplaadtijd	< 3 uren
Sigarenplug voltage	10 – 30 V
Standby tijd	Tot 300 uren
Gesprekstijd	Tot 10 uren





## ZORG EN ONDERHOUD

De Blue Vision II is een verfijnd product en dient met zorg behandeld te worden. Onderstaande suggesties helpen u de garantieverplichtingen na te leven en jarenlang van uw product te genieten.

- Houd de carkit droog. Neerslag, vochtigheid en allerlei vloeistoffen kunnen mineralen bevatten die het elektronische circuit aan kunnen tasten.
- Bewaar de carkit niet op warme plaatsen. Hoge temperaturen kunnen het leven van elektronische apparaten verkorten, batterijen beschadigen en bepaalde plastics smelten.
- Bewaar het toestel niet op koude plaatsen. Wanneer het opwarmt (tot zijn normale temperatuur) kan er vochtigheid in het toestel ontstaan die het elektronische circuit van het toestel kan beschadigen.
- Probeer het toestel niet te openen. Behandeling door een niet-gespecialiseerde persoon kan het beschadigen.
- Gebruik geen sterke chemicaliën, schoonmaakproducten of sterke detergents om het toestel te reinigen.

Indien de carkit niet goed functioneert, brengt u deze best naar het dichtstbijzijnde gekwalificeerde service center. Het personeel ter plaatse zal u assisteren en verder helpen met uw probleem.

**Mr Handsfree wenst u een veilige en aangename rit toe!**

## GARANTIE

Mr Handsfree is een gedeponerd handelsmerk van TE-Group NV.

Het merk Mr Handsfree staat voor producten van superieure kwaliteit en een uitstekende klantenservice. Daarom garandeert Mr Handsfree dat dit product vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende een periode van **drie (3) jaar** na de oorspronkelijke aankoopdatum van het product.

De voorwaarden van deze garantie en de omvang van de verantwoordelijkheid van Mr Handsfree onder deze garantie zijn als volgt:

- De garantie geldt alleen voor de originele (eerste) eigenaar en is niet overdraagbaar aan een volgende koper.
- De enige verplichting van Mr Handsfree onder deze garantie beperkt zich tot het repareren of vervangen, naar eigen keuze, van defecte onderdelen van het product, indien dit vereist is omwille van gebreken die voorkomen bij normaal gebruik onder normale omstandigheden. De klant dient niet te betalen voor onderdelen en/of arbeidskosten.
- Het defecte product moet verzonden worden naar een geautoriseerd service center in de originele en volledige verpakking. Transportkosten zijn voor rekening van de klant. Mr Handsfree is niet aansprakelijk voor verlies of schade tijdens het transport.
- Om recht te hebben op reparatie of vervanging van het product binnen de garantieperiode dient de klant het volgende te verstrekken: (a) een aankoopbewijs met vermelding van de aankoopdatum; (b) een duidelijke omschrijving van de gebreken; (c) een adres en telefoonnummer.
- Deze garantie geldt niet voor:
  - (a) Producten die blootgesteld werden aan verkeerde installatie, onrechtmatige herstellingen, slecht onderhoud, onrechtmatige aanpassingen of andere daden die niet de fout zijn van Mr Handsfree;
  - (b) Producten die blootgesteld werden aan misbruik, verwaarlozing, onzorgvuldige behandeling en opslag, een ongeval of materiële schade;
  - (c) Producten die blootgesteld werden aan brand, water, extreme vochtigheid, zand, stof, extreme temperatuurschommelingen of andere omstandigheden buiten de controle van Mr Handsfree;
  - (d) Producten die gebruikt werden met accessoires die niet door Mr Handsfree goedgekeurd werden;
  - (e) Producten waarvan het serienummer gewijzigd, onleesbaar of verwijderd is;
  - (f) Producten die geopend, gewijzigd of gerepareerd werden door een niet door Mr Handsfree geautoriseerd service center.
- Uitgesloten van elke vorm van garantie zijn gebruiksonderdelen die vervangen moeten worden door normale slijtage, zoals batterijen, oorkussentjes, decoratieve onderdelen en andere accessoires.
- Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten, en mogelijk heeft u nog andere rechten die van land tot land kunnen verschillen.